

XV SIECE [2018-2019]
Armando Petrucci: de la erudición
a la Historia Social

[1]
Cartas de ayer:
Mujeres y *lettere missive* en la España Moderna

Vanessa de Cruz Medina
(Universitat Pompeu Fabra)

Según Armando Petrucci, el siglo XVI no fue únicamente el siglo del libro impreso, sino también el siglo en el que Europa asiste a un enorme crecimiento de la escritura «a mano» tanto en el ámbito público como privado; y, especialmente, es el siglo de la explosión («e rivoluzione») de la correspondencia. En su obra *Scrivere lettere. Una storia plurimilenaria* (2008) señaló que uno de los factores que provocaron esta «revolución» fue: «a sempre più ampia partecipazione attiva e passiva al processo della comunicazione scritta da parte delle donne, anche di estrazione socioculturale medio-bassa, con proprie caratteristiche espressive e di continuo, spesso con prodotti di livello grafico-formale inferiore ai modelli divulgati e accettati». Además de tratar la correspondencia *cinquecentesca* y barroca producida por hombres, en los capítulos V y VI ofreció novedosos análisis y ejemplos de la escritura epistolar femenina en Europa poniendo el foco en los aspectos (cali)gráficos y materiales de sus cartas, los procesos de escritura, las escritoras y los/las remitentes, y los manuales de escritura epistolar, sin olvidarse de su contenido. Su obra supuso una absoluta novedad conceptual y metodológica pues, hasta ese momento, la correspondencia femenina sólo (y excepcionalmente) era editada y analizada atendiendo a su contenido, a la calidad de su escritora (o su remitente), por su utilidad como fuente histórica o por su «excepcionalidad».

Esta ponencia pretende abordar, simultáneamente, varios aspectos sobre la escritura epistolar femenina en la Edad Moderna. Por una parte, quiere ser un acercamiento al trabajo de Armando Petrucci sobre este campo de la producción escrita

y su influencia en la historiografía. Al mismo tiempo, intenta explorar los trabajos y epistolarios de mujeres «hispanas» más significativos publicados en la última década. Por otra parte, ambiciona exponer, de manera general, los principales usos y prácticas epistolares femeninas en la España de los siglos XVI y XVII. Finalmente, siguiendo la impronta *petrucciana*, se plantea una abierta reflexión y discusión sobre el archivo, la conservación y visibilidad de los epistolarios femeninos, la memoria y el olvido.

VANESSA DE CRUZ MEDINA (La Línea de la Concepción, Cádiz, 1977), es becaria postdoctoral Beatriu de Pinós en la Universitat Pompeu Fabra (2017-2019). Doctora en Historia por la Universidad Complutense de Madrid (2010) —con una tesis titulada *Cartas, Mujeres y Corte en el Siglo de Oro*—, ha recibido importantes becas y ayudas entre las que destacan la postdoctoral Juan de la Cierva (Fundación Carlos de Amberes), la *Mellon Visiting Fellow* en la prestigiosa Villa I Tatti, The Harvard University Center for Italian Renaissance Studies y, recientemente, la beca senior Fundación Gondra Barandiarán – Museo Nacional del Prado (2019). Durante su formación predoctoral realizó una estancia de investigación con Armando Petrucci en la Scuola Normale Superiore de Pisa (2003).

Sus principales líneas de investigación se centran en el estudio de la correspondencia escrita por mujeres en la corte de Madrid durante los siglos XVI y XVII, las redes clientelares femeninas y el patronazgo artístico, así como en las relaciones políticas y culturales entre las cortes de la Monarquía Hispánica, el Sacro Imperio Romano Germánico y diversas cortes en Italia. Entre sus publicaciones científicas destacan la edición *Una dama en la corte de Felipe II: cartas de Ana de Dietrichstein a su madre, Margarita de Cardona* (Praga: Universidad Carolina de Praga, en prensa) y el capítulo de libro «Private correspondence» (*The Routledge Companion to Early Modern Spanish Women Writers*, Londres: Routledge, 2018, pp. 285-295). Actualmente, está terminando una monografía basada en su tesis, que lleva por título *Long Quills and Discreet Hands: Letter-Writing, Noblewomen and the Court in Golden Age Spain* (Leiden: Brill).

Ha sido miembro fundadora y Secretaria de «*Litterae*. Seminario sobre Cultura Escrita», Secretaria de la revista *Cuadernos sobre Cultura Escrita*, así como de la colección de libros «Biblioteca *Litterae*» (Calambur) y, desde 2018, es miembro del comité editorial de la colección «Early Modern Court Studies» (Amsterdam University Press). Fue la coordinadora científica del proyecto cultural y website «Tapices flamencos en España» (www.flandesenhispania.org) y ha sido miembro del *Executive Committee* (2015-2017) de la Association for Spanish and Portuguese Historical Studies (ASPHS).

BIBLIOGRAFÍA

- «La educación de las meninas en la Corte de Felipe II a través de las cartas de Ana de Dietrichstein a su madre, Margarita de Cardona», en *Etnohistoria de la Escuela*, Burgos: Universidad de Burgos, 2003, pp. 523-534.
- «Manos que escriben cartas: Ana de Dietrichstein y el género epistolar en el siglo XVI», *Litterae. Cuadernos sobre Cultura escrita*, 3-4, 2004, pp. 161-185.
- «Missivas mensajeras: La carta de la Edad Moderna en la Historiografía española», *Revista de Historiografía*, 3, 2005, pp. 48-54.
- «“Y porque sale la Reyna a senar acabo, que es mi semana de servir”. La vida en palacio de la reina Ana, las infantas Isabel Clara Eugenia y Catalina Micaela en las cartas de Ana de

- Dietrichstein», en M. Victoria López-Cordón y Gloria Franco (eds.): *La Reina Isabel y las Reinas de España: Realidad, Modelos e Imagen Histórica*, Madrid: FEHM, 2005, pp. 427-445
- «Ana de Dietrichstein y España», *Ibero-Americana Pragensia*, 20, 2007, pp. 103-117.
 - «Margarita de Cardona y sus hijas, damas entre la corte madrileña y Bohemia», en José Martínez Millán y M. Paula Marçal Lourenço (eds.): *Las relaciones discretas entre las monarquías hispana y portuguesa: las Casas de las Reinas (siglos XV-XIX)*, Madrid: Polifemo, 2008, pp. 1267-1300.
 - «Korespondence Anny z Ditrichštejna, agentky a informátorky své rodiny na madridském dvore» [«Ana de Dietrichstein's Epistolary: The Means of Informing her Family at the Court of Madrid»], *Opera Historica*, 13, 2009, pp. 127-156 [monográfico editado por Vladimír Buzek: «Šlechta raného novovyku pohledem českých, francouzských a španelských historiky» («Czech, Spanish and French Scholarly Research on Aristocracy»)].
 - «Mujeres, viajes y poder en la Edad Moderna. La familia de Dietrichstein y la Casa de Austria», *Ibero-Americana Pragensia*, 22, 2009, pp. 81-94.
 - «An Illegitimate Habsburg: Ana Dorotea de la Concepción, Marquise of Austria (1611-1694)», en Anne J. Cruz and Maria Galli Stampino (eds.): *Early Modern Habsburg Women: Transnational Contexts, Cultural Conflicts, Dynastic Continuities*, Farnham: Ashgate, 2013, pp. 96-117.
 - «“In Service to my Lady, the Empress, as I have done every other day of my life”: Margarita de Cardona, Baroness of Dietrichstein and Lady-in-Waiting of María of Austria», en Nadine Akkerman and Birgit Houben (eds.): *The Politics of Female Households: Ladies-in-Waiting across Europe*, Leiden: Brill, 2014, pp. 99-119.
 - «Correspondencia privada», en Nieves Baranda y Anne J. Cruz (eds.): *Las escritoras españolas de la Edad Moderna. Historia y guía para la investigación*, Madrid: UNED, 2018, pp. 449-466.
 - «Private Correspondence», en Anne J. Cruz y Nieves Baranda (eds.): *The Routledge Research Companion to Early Modern Spanish Women Writers*, Londres: Routledge, 2018, pp. 285-295.
 - «Ladies-in-Waiting at the Spanish Habsburg Court (1570-1603): Spaces and Representations of Identity and Agency», en Jeremy Roe y Jean Andrews (eds.): *Representing Women's Political Identity in the Early Modern Iberian World*, Londres: Routledge, 2020, en prensa.
 - *Long Quills and Discreet Hands: Letter-Writing, Noblenwomen and the Court in Golden Age Spain*, Leiden: Brill, en prensa.
 - «Spirituality and Dynasty: Juana of Austria's relics collection at the Descalzas Reales in Madrid», en Noelia García Pérez (ed.): *The Making of Juana of Austria: Gender, Art and Patronage in Early Modern Iberia*, Nebraska: Nebraska University Press, 2020, en prensa.
 - *Una dama en la corte de Felipe II: cartas de Ana de Dietrichstein a su madre, Margarita de Cardona*, Praga: Universidad Carolina de Praga, en prensa.